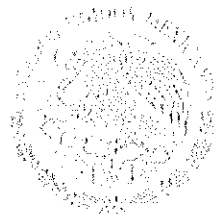


SEMARNAT

SECRETARÍA DE
MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES



- I. **Área de quien clasifica:** Delegación Federal de la SEMARNAT en Chiapas.
- II. **Identificación del documento:** Versión Pública de la solicitud de Certificado Fitosanitario de Importación para productos forestales con número de bitácora 07/BU-0009/05/16.
- III. **Partes clasificadas:** Partes correspondientes a Domicilio particular, Teléfono y correo electrónico, Nombres y firmas de terceros, Registro Federal de Causantes: Páginas 1.
- IV. **Fundamento Legal:** La clasificación de la información confidencial se realiza con fundamento en los artículos 113 Fracción I de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública y 116 primer párrafo de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; razones y circunstancias que motivaron a la misma: Por tratarse de datos personales concernientes a una persona física identificada e identificable.
- V. **Firma del titular:** Amado Ríos Valdez
- VI. **Fecha:** Versión pública aprobada en la sesión celebrada el 27 de enero de 2017; número del acta de sesión de Comité: Mediante la resolución contenida en el Acta No. 02/2017.



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES



ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN CHIAPAS

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

No. de bitácora: 09/BU-0009/05/16

Folio No.: 01/2016-07

Descripción del envío/Description of consignment
Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi

Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur

GLOBAL CLUSTER, S. A. DE C. V.

SAN NICOLÁS DE LOS GARZA, NUEVO LEÓN, MÉXICO

Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/ Nom et adresse du destinataire

TERMINAL L. C., S. A.

7A AVENIDA 7-78, 6TO NIVEL, EDIFICIO CENTROAMERICANO 605, ZONA 4, CP.04004.

GUATEMALA (REPÚBLICA DE)

Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: 540 Durmientes o traviesas de madera de pino tratados con

Impregnación de creosota nuevos (Dimensiones: 7'X8'X8'6). El promovente presenta Constancia Sanitaria emitida por Arpagón

Tecnocontrol de Plagas de servicio de fumigación con bromuro de metilo

Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs:

Ninguna

Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement

CIUDAD HIDALGO, CHIAPAS, MÉXICO

Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance

Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport

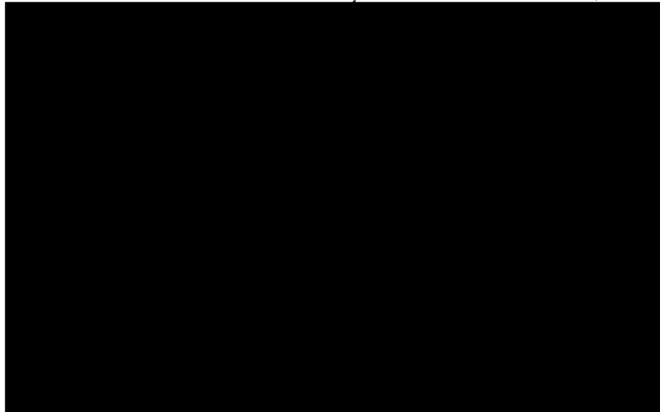
Punto de entrada/ Point of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée

Tecún Umán

GUATEMALA (REPÚBLICA DE)

Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)).

540 PIEZAS DURMIENTES DE MADERA NUEVOS SIN CORTEZA SECOS AL AIRE, TRATADOS CON CREOSOTA PINO, Pinus ayacahuite





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN CHIAPAS

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Es Wird hier bescheinigt da² oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht geworden und frei von Quarantäner Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, da² sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, cest parts ou produits décrits cidessus, ou bien un echantillon représentatif, ont été inspectés on suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des ravageurs en quarantaine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considerem qu'ils sont accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador) / Fumigation or disinfection treatment (if required by importing country) /

Begassung oder Entsuchung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird) / Fumigation ou désinfection (à remplir sur la demande du pays importateur)

Fecha/Date/Datum/Date Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement

29 de Febrero de 2016 Fumigación

Producto Químico (ingrediente activo) / Chemical (active ingredient) / Chemisches Mittel (Wirkstoff) / Produit Chimique (composé actif)

Bromuro de Metilo

Duración y temperatura / Duration & temperature / Dauer und Temperatur / Durée et temperatura

36 Horas a una temperatura de 18°C

Sello/Seal/Siegel/Cachet

Declaraciones adicionales / Additional declaration / Zusätzliche Erklärungen / Déclarations supplémentaires

La madera se encuentra impregnada con creosota, que la protege del ataque de organismos biológicos de la madera. La visita de verificación indica que la madera se encuentra libre de plagas.

Lugar de expedición / Place of Issue / Ausstellungsort / Ville d'expédition

TUXTLA GUTIÉRREZ, CHIAPAS, MEXICO

Fecha/Date /Datum/Date

26 de Mayo de 2016

ARVIDZCG/CASL/aso/MAYAO

Nombre del funcionario autorizado / Name of authorized Officer / Name der Behörden / Nom du fonctionnaire

AMADO RÍOS VALDEZ

EL DELEGADO FEDERAL

Firma/Signatura/Unterschrift/Signature



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES
DELEGACION FEDERAL
CHIAPAS

